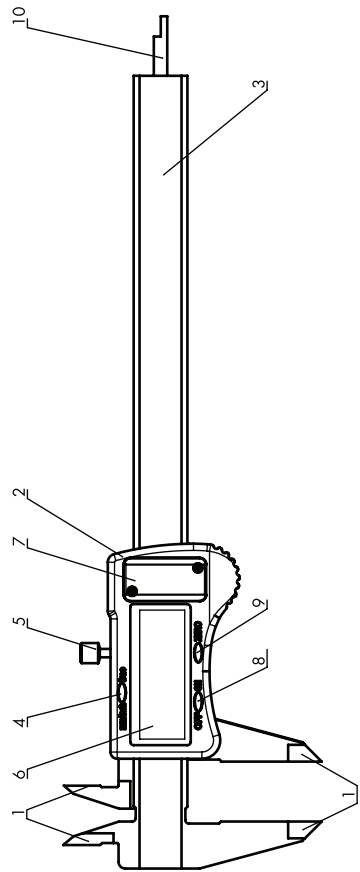


# DIGITAL-MESSSCHIEBER DIGITAL VERNIER GAUGE

0-150 mm, 1/64"

Art. 0715 76 68



1. Messbacken
2. Schiebeteil
3. Maßstab
4. Umschalten von mm/inch
5. Klemmschraube
6. LCD-Display
7. Batteriefach-Deckel
8. Ein/Ausschalten
9. Nullstellung (ZERO)
10. Tiefenmaß

### Technische Daten

- Messbereich: 0-150 mm/0-6 Zoll
- Messeinheit: 0,01 mm/0,0005 Zoll
- Genauigkeit: 0,03 mm/0,001 Zoll
- Max. Verstellgeschwindigkeit: 1,5 m/Sek/60 Zoll/Sek.
- Flüssigkristall-Sichtanzeige
- Arbeitstemperatur: 0° bis 40°C
- Lagerungstemperatur: -10° bis +60°C
- Feuchtigkeitseinfluss unbedeutend für eine 0 bis 80% relative Feuchtigkeit
- 1,5V-Silberoxyd-Batterie (LR44)
- Batterie-Spannungskontrollleuchte auf dem Display

### Auswechseln der Batterie

- Bei schwacher oder blinkender Display-Anzeige die Batterie auswechseln (Nr.7).

### Wartung

- Das Äußere der Schiebellehre immer sauber halten. Der Messschieber enthält elektronische Elemente, folglich Wasserkontakt und Stöße vermeiden.
- Messschieber mit ölgetränktem Tuch reinigen. ACETON, ALKOHOL NICHT VERWENDEN.

DE

1. Measuring jaws
2. Sliding gauge
3. Thread measurer
4. Switch mm/inch/inch frac.
5. Locking screw
6. LCD Display
7. Battery compartment cover
8. Switch on/off
9. Zero setting (ZERO)
10. Depth gauge

### Specifications

- Measuring range: 0-150 mm/0-6 inch
- Measuring unit: 0.01mm/0.0005 inch
- Accuracy: 0.03 mm/0.001 inch
- Max. adjustment speed: 1.5 m/sec/60 inch/sec.
- Liquid crystal display
- Working temperature: 0°C to +40°C
- Storage temperature: -10°C to +60°C
- Influence of moisture insignificant for 0 to 80% RRH
- 1.5V zinc-silver button cell (LR44)
- Battery voltage control lamp on display

### Replacing the battery

- Replace the battery for weak or flashing display (no. 7).

### Maintenance

- Please always keep the outside of the slide gauge clean. The measuring gauge contains electronic elements; therefore avoid contact with water and shocks.
- Clean the measuring gauge with an oil damp cloth. DO NOT USE ACETONE OR ALCOHOL.

GB

1. Becchi di misurazione
2. Corsoio
3. Scala graduata
4. Interruttore mm/inch
5. Vite di bloccaggio
6. LCD schermo di lettura
7. Coperchio vano batteria
8. Tasto accensione/spengimento
9. Tasto di azzeramento (ZERO)
10. Astina per misurazione profondità

### Caratteristiche

- Capacità di misura: 0-150 mm / 0-6 pollici
- Risoluzione: 0,01 mm/0,0005 pollice
- Precisione: 0,03mm/0,001 pollice
- Velocità di misura massima: 1,5 m/s 60 pollice/s
- Visualizzazione con cristalli liquidi
- Temperatura di esercizio: da 0° a +40°C
- Temperatura di stoccaggio: -10° a +60°C
- Umidità relativa ininfluente da 0 - 80%
- Alimentazione: 1 pila all'ossido di argento 1,5 v, modello (LR44)
- Indicazione di batteria scarica

### Sostituzione batteria

- Con intensità del display diminuita o lampeggiante sostituire la batteria (n. 7).

### Manutenzione

- Tenere il calibro sempre pulito. Il calibro contiene parti elettroniche, evitare il contatto con acqua e gli urti.
- Pulire il calibro con un panno leggermente oleoso. NON UTILIZZARE ACETONE O ALCOL.

IT

1. Barre de mesure
2. Coulisse
3. Règle graduée
4. Interrupteur mm/inch
5. Vis de blocage
6. LCD écran de lecture
7. Logement pile-couvercle
8. Interrupteur on/off
9. Remise à zéro (Tare)
10. Jauge de profondeur

### Caracteristiques

- Capacité de mesure : 0 -150mm/0-6 pouce.
- Résolution : 0,01 mm/0,0005 pouce. 1
- Précision : 0,03mm/0,001 pouce
- Vitesse de mesure maxi : 1,5m/sec./60 pouce/sec.
- Affichage : à cristaux liquides
- Température d'utilisation : 0 ° à +40°C
- Température de stockage : -10 ° à +60°C
- Influence de l'humidité : non significative dans une plage de 0 à 80% d'humidité relative
- Alimentation : 1 pile bouton à l'oxyde d'argent 1,5 V (LR44)
- Témoin lumineux sur écran quand pile est usée

### Remplacement de la pile

- Quand la lecture sur écran devient difficile, ou brille anormalement, procéder au changement de la pile (no 7).

### Entretien

- Maintenir l'extérieur du pied à coulisse en bon état de propreté. Toute la partie du vernier étant constituée d'éléments électroniques, les contacts avec l'eau et les chocs violents.
- Nettoyer les bords avec du chiffon huilé, lubrifier de temps en temps le corps avec de l'huile ordinaire de quincaillerie. NE PAS UTILISER D'ACETONE NI D'ALCOOL.

FR

1. Barra de medición
2. Corredera
3. Regla graduada
4. Interruptor mm/pulgada
5. Tornillo de retención
6. Pantalla LCD
7. Tapa del compartimento de las pilas
8. Encender/apagar
9. Posición cero (ZERO)
10. Calibre de profundidad

### Datos técnicos

- Intervalo de medición: 0 -150 mm/0-6 pulgadas
- Unidad de medida: 0,01mm/0,0005 pulgadas
- Precisión: 0,03 mm/0,001 pulgadas
- Velocidad máx. de medición: 1,5 m/s, 60 pulgadas/s
- Pantalla de cristal líquido (LCD)
- Temperatura de trabajo: 0° a +40°C
- Temperatura de almacenamiento: -10° a +60°C
- Efectos de la humedad: insignificantes si la humedad relativa es de entre el 0 y el 80%
- Funciona con 1 pila de óxido de plata (LR44) de 1,5V
- Con indicador luminoso de descarga de la pila en la pantalla

### Sustitución de la pila

- Cuando los datos resulten difíciles de leer, cambie la pila (N°7).

### Mantenimiento

- Mantenga siempre limpio el exterior del calibre nonius. El nonius está formado por elementos electrónicos; por ello, deberá evitarse el contacto con el agua y los golpes.
- Limpie los picos con queroseno, y lubrique de vez en cuando el cuerpo del dispositivo con el aceite habitual. NO UTILICE ACETONA NI ALCOHOL.

ES

Würth International AG  
Aspermontstrasse 1  
CH-7000 Chur, Switzerland  
info@wurth.com  
www.wuerth.com

© By Würth International AG  
Reprinting, in whole or part, only with  
permission. All rights reserved.  
Editorial staff: Chandler Gian  
Design staff: Jane Zhu

Corporate Design Number:  
MA-2014-1865-170811 ©

Reprint only with permission.  
We reserve the right to apply changes on the product without prior notice or notification.  
If the changes apply to the improvement of quality of the product from our point of view.  
Illustrations may be schematic. Illustrations and may differ in appearance from the delivered  
product. We accept errors and we bear no liability for printing errors. Our general terms  
and conditions apply.

PT

1. Grampas de medição
2. Parte deslizante
3. Régua métrica
4. Interruptor mm/pol.
5. Parafuso de bloqueio
6. Painel LCD
7. Tapa do compartimento da bateria
8. Interruptor on/off
9. Configuração zero (ZERO)
10. Escala de profundidade

### Especificações

- Gama de medição: 0-150mm/0-6 pol.
- Unidade de medição: 0,01 mm/0,0005 pol.
- Exactidão: 0,03mm/0,001 pol.
- Velocidade máxima de ajuste: 1,5m/s/60 pol/s
- Painel de cristal líquido
- Temperatura de funcionamento: 0° a 40°C
- Temperatura de armazenamento: -10° a +60°C
- Influência de humidade insignificante de 0 a 80% RRH
- Bateria de óxido de prata de 1,5V (LR44)
- Lâmpada de controlo de voltagem da bateria no ecrã

### Substituir a bateria

- Substitua a bateria quando estiver descarregada ou o ícone da bateria estiver cintilando (n°7).

### Manutenção

- Mantenha sempre limpa a parte externa do paquímetro. O paquímetro contém elementos electrónicos que devem ser protegidos contra choque e água.
- Use um tecido embebido em óleo para limpar o calibrador de medição. NÃO USE ACETONA OU ALCOOL.

DK

1. Målekæber
2. Bevægelig del
3. Målepind
4. Omskifter fra mm till tommer
5. Låseskrue
6. LCD skærm
7. Batterideksel
8. Tænd og sluk.
9. Nulstilling (ZERO)
10. Reducer skala

### Specificationer

- Måleområde: 0-150 mm/0-6 tommer
- Måleenhed: 0,01 mm/0,0005 tommer
- Nøjagtighed: 0,03mm/0,001 tommer
- Maks. justeringshastighed: 1,5m/ sek/60 tommer/sek.
- Flydende krystal display
- Driftstemperatur: 0° til 40°C
- Opbevaringstemperatur: -10° til +60°C
- Indflydelse af luftfugtighed er ubetydelig for 0 til 80% RRH
- 1,5V Sølvoxid batteri (LR44)
- Batterikontrollampe på display

### Udskiftning af batteriet

- Udskift batteriet ved svag eller blinkende display (nr.7).

### Vedligeholdelse

- Hold altid ydersiden af måleinstrumentet ren, Måleinstrumentet indeholder elektroniske komponenter, og derfor skal du undgå kontakt med vand og udsætte det for mekaniske chok.
- Brug et stykke stof med olie, til rengøring af måleinstrumentet. BRUG IKKE ACETONE ELLER SPRIT.

NO

1. Målekjefter
2. Skyvedel
3. Målelinjal
4. Omskifter mm/tommer
5. Låseskrue
6. LCD display
7. Batterideksel
8. Av/på bryter
9. Nulstilling
10. Dybdemåler

### Spesifikasjoner

- Måleområde: 0-150 mm/0-6"
- Måleenhet: 0,01 mm/0,0005"
- Nøyaktighet: 0,03 mm/0,001"
- Maks. justeringshastighet: 1,5 m/sek/60 tommer/sek.
- LCD display
- Driftstemperatur: 0 til 40°C
- Lagringstemperatur -10 til +60°C
- Påvirkning av fuktighet ubetydelig for 0 til 80% Rf
- 1,5V knappecellerparisto (LR44)
- Kontrollampe for batterispennning på displayet

### Skifte batteri

- Bytt batteriet hvis displayet er svakt eller blinker.

### Vedlikehold

- Skyvelæret har elektroniske deler. Derfor skal det ikke utsettes for vann eller støt. Hold alltid skyvelæret rent.
- Bruk en oljefuktet klut ved rengjøring. IKKE BRUK ACETON ELLER ALKOHOL TIL RENGJØRING.

FI

1. Mittaleuat
2. Liikkuva leuka
3. Asteikko
4. Omstollare mm/inch
5. Lukitusruuvi
6. Lcd näyttö
7. Pariston kansi
8. On/off
9. Näytön nollaus
10. Syvyysmitta

### Määrittelyt

- Mittausalue: 0 -150mm/0-6inch
- Mittayksikkö: 0,01mm/0,0005inch
- Tarkkuus: 0,03 mm/0,001 inch
- Maksimisäätönopeus: 1,5m/s/60inch/s
- Nestekidenäyttö
- Työskentelylämpötila 0° - 40 °C
- Varastointilämpötila: -10°C - +60 °C
- Suhteellinen kosteus 0-80%
- 1,5V hopeaksidiparisto (LR44)
- Pariston äänitteen valvontavalo näyttöllä

### Pariston vaihto

- Vaihda paristo, jos valo heikko tai vilkkuu (no.7).

### Huolto

- Pidä työntötkulun ulkopuoli puhtaana. Mittalaitteissa on sähköisiä. Vältä nesteitä ja kolhuja.
- Käytä mittalaitteen puhdistamiseen öljytyä liinaa. ÄLÄ KÄYTÄ ASETONIA TAI ALKOHOLIA.

SE

1. Mätklor
2. Skjutdel
3. Mätsticka
4. Omställare mm/tum
5. Låsskruv
6. LCD-display
7. Batterilucka
8. Av/på
9. Nollställning (ZERO)
10. Förminskningsskala

### Specifikationer

- Mätintervall: 0-150mm/0-6tum
- Mättenhet: 0,01mm/0,0005tum
- Exakthet: 0,03mm/0,001 tum
- Max. justeringshastighet: 1,5m/sek/60tum/sek
- Display med flytande kristaller
- Arbetstemperatur: 0° till 40°C
- Förvaringstemperatur: -10° till 60°C
- Obetydlig fuktinverkan för 0 till 80% relativ luftfuktighet
- 1,5V silveroxidbatteri (LR44)
- Kontrollampa för batterispänning på display

### Byta batteri

- Byt ut batteriet när displayen (nr.7) är svag eller blinkar.

### Underhåll

- Skjutmätets utsidan måste alltid hållas ren. Skjutmätet innehåller elektroniska element och får ej utsättas för vatten eller stöt.
- Använd en trasa med olja för att rengöra skjutmätet. ANVÄND INTE ACETON ELLER ALKOHOL.

PL

1. Szczęki pomiarowe
2. Część przesuwna
3. Pręt pomiarowy
4. Przelączanie mm/tum
5. Śruba blokująca
6. Wyświetlacz LCD
7. Pokrywa przedziału baterii
8. Włączanie/wyłączanie
9. Nastawa zera (ZERO)
10. Skala redukcynja

### Dane techniczne

- Zakres pomiarowy: 0-150mm/0-6 cali
- Jednostka pomiarowa: 0,01 mm/0,0005 cala
- Dokładność: 0,03mm/0,001 cala
- Maksymalna prędkość regulacji: 1,5m/s/60 cali/s
- Wyświetlacz ciekłokrystaliczny
- Temperatura pracy: 0° do 40°C
- Temperatura przechowywania: -10° do +60°C
- Wpływ wilgoci pomijalny dla zakresu od 0 do 80% RPH
- Bateria 1,5V Z tlenkiem srebra (LR44)
- Lampka kontrolna napięcia baterii na wyświetlaczu

### Wymana baterii

- Baterię należy wymienić wtedy, kiedy wyświetlacz miga lub jest słabo podświetlony (nr7).

### Pielęgnacja

- Zewnętrzne powierzchnie przyrządu suwakowego należy zawsze utrzymywać w czystości. Przyrząd pomiarowy zawiera elementy elektroniczne i dlatego należy go chronić przed kontaktem z wodą i wstrząsami.
- Do czyszczenia przyrządu należy używać szmatki nasączonej olejem. NIE UŻYWAĆ ACETONU ANI ALKOHOLU.